



Representative Office of Japan to the P.A.

VIP 2 Center, 3rd floor, Al-Bireh - Ramallah

Tel. 02-2413120/1 Fax. 02-2413123

www.ps.emb-japan.go.jp

PRESS RELEASE

11 September, 2012

Japan Supports Birzeit Municipality to Rehabilitate and Extend the Water Network in Birzeit City

Today, on 11th September, 2012, the signing ceremony of the grant contract of the project for "Rehabilitation and Extension of the Water Network in Birzeit City" was held in the Representative Office of Japan to the PA in Ramallah. The contract was signed by Mr. Junya Matsuura, Ambassador for the Palestinian Affairs and the Representative of Japan to the PA, and Dr. Yousef Nasser, Mayor of Birzeit Municipality, with the presence of Dr. Estephan Salameh, Special Advisor to the Minister of State and Head of Aid Management and Coordination Directorate in MoPAD . The amount of the project funded by the Government of Japan through the Japan's Grant Assistance for Grassroots Human Security Projects (GGP) is \$ 114,958.

This project aims to replace around 1,570 meters of corroded and holed pipes in the old water network in Al Marj district and replace the current temporary plastic pipes of 1,330 meters approximately with permanent pipelines, to cover 200 households (1000 people) and one school of 250 students in the same district. This project will strengthen the water pressure in the entire network in that area and thus increase the supply of water to all Birzeit citizens.

Mr. Matsuura in his speech emphasized Japan's firm commitment of supporting Palestinian people from human security perspective as well as the importance of implementing social and economic development projects needed for Palestinian communities.

Since 1993, Japan has provided more than \$1.25 billion to Palestinians, including its assistance through GGP to more than 320 projects with its total amount of about \$23 million. GGP projects have been formulated in collaboration with the Palestinian Authority through MoPAD since 2010.

-END-

Representative Office of Japan to the P.A.

VIP 2 Center, 3rd floor, Al-Bireh - Ramallah

Tel. 02-2413120/1 Fax. 02-2413123

www.ps.emb-japan.go.jp



Mr. Matsuura and Dr. Nasser during the Grant Contract Signing Ceremony
at the Representative Office in Ramallah

Representative Office of Japan to the P.A.

VIP 2 Center, 3rd floor, Al-Bireh - Ramallah

Tel. 02-2413120/1 Fax. 02-2413123

www.ps.emb-japan.go.jp

2012/9/11

بيان صحفي

اليابان تدعم بلدية بيرزيت لاعادة تأهيل وتمديد شبكة المياه في المدينة

اليوم، الحادي عشر من أيلول 2012، تم توقيع عقد المنحة لمشروع إعادة تأهيل وتمديد شبكة المياه في مدينة بيرزيت في مكتب ممثلية اليابان لدى السلطة الفلسطينية في رام الله. وقع العقد كلا من السيد جونيا ماتسوورا، سفير الشؤون الفلسطينية وممثل اليابان لدى السلطة الفلسطينية والدكتور يوسف نصر، رئيس بلدية بيرزيت. بلغت قيمة المشروع الممول من حكومة اليابان تحت اطار منح المساعدات اليابانية للمشاريع الأهلية والأمن الانساني 114,958 دولار.

يهدف هذا المشروع الى استبدال 1570 متر تقريبا من خطوط شبكة المياه القديمة والمهترئة والصدئة في منطقة المرج اضافة الى استبدال الخطوط البلاستيكية المؤقتة والذي يبلغ طولها حوالي 1330 متر بخطوط جديدة ودائمة، لخدمة 200 أسرة (1000 شخص) ومدرسة يرتادها 250 طالب في المنطقة نفسها. هذا المشروع سيعمل على رفع ضغط المياه في الشبكة بأكملها في تلك المنطقة مما سيؤدي الى زيادة كمية المياه في الشبكة لسكان بيرزيت.

وأعرب السيد ماتسوورا في كلمته عن عزم حكومة اليابان بدعم الشعب الفلسطيني من منظور الأمن الإنساني، وأكد على أهمية تنفيذ المشاريع التنموية الاقتصادية الاجتماعية والتي تحتاجها المجتمعات الفلسطينية.

منذ عام 1993، قدمت اليابان أكثر من 1.25 مليار دولار للفلسطينيين، من ضمنها منح المشاريع الأهلية والأمن الانساني لأكثر من 320 مشروع بلغت قيمتهم الاجمالية ما يقارب من 23 مليون دولار. ومنذ عام 2010، بدأت صياغة المشاريع الأهلية والأمن الإنساني بالتعاون مع السلطة الفلسطينية من خلال وزارة التخطيط والتنمية الادارية.